

Приложение I

Лозаннская декларация

Защита жизней, расширение прав и возможностей жертв, обеспечение условий для развития

1. Мы, представители 110 государств — участников Конвенции по кассетным боеприпасам, вместе с представителями других государств, присутствующих в качестве подписавших сторон, Организации Объединенных Наций, Международного комитета Красного Креста, Коалиции за запрещение кассетных боеприпасов и других международных, региональных и национальных организаций и учреждений, собравшиеся в Лозанне в ноябре 2020 года на второй Конференции по рассмотрению ее действия, выражаем нашу твердую приверженность реализации цели Конвенции — навсегда положить конец страданиям и потерям, порождаемым кассетными боеприпасами.
2. Нас вдохновляют гуманитарные достижения Конвенции за период с момента ее вступления в силу десять лет назад, в частности усиление защиты женщин, девочек, мальчиков и мужчин от угроз и воздействия кассетных боеприпасов и их остатков.
3. Уничтожено почти 1,5 млн накопленных кассетных боеприпасов, содержащих 178 млн суббоеприпасов, и 36 государств-участников в настоящее время выполнили свои обязательства по уничтожению. Очищено и высвобождено для гражданского пользования более 530 кв. км земель, и 7 государств-участников выполнили свои обязательства по очистке. Разработаны программы информирования об опасностях, связанных с кассетными боеприпасами. В результате этих достижений спасено бесчисленное количество жизней и конечностей.
4. Еще многое остается сделать в области оказания помощи жертвам, однако новаторские, всеобъемлющие положения Конвенции в этой области имеют большое значение. Жертвы кассетных боеприпасов, включая пострадавших, получают лучший уход, и расширены их права. Активное участие жертв кассетных боеприпасов в жизни их общин и в работе по линии Конвенции является постоянным источником вдохновения.
5. Достижения Конвенции не ограничиваются гуманитарной сферой. Ее осуществление обеспечивает условия для укрепления эффективной многосторонности и международного порядка, основанного на правилах. Оно способствует продвижению вперед в ряде других областей, включая содействие достижению Целей в области устойчивого развития, укрепление международного мира и безопасности, прав человека и международного гуманитарного права. Осуществление Конвенции ведет также к повышению уровня безопасности человека.
6. Эти достижения в немалой степени обусловлены прочным партнерством между государствами — участниками Конвенции, международными и региональными организациями и гражданским обществом. Мы по-прежнему привержены развитию и укреплению этого сотрудничества на всех соответствующих уровнях для достижения наших общих целей.
7. Несмотря на многочисленные достижения, имеющиеся на сегодняшний день, многое еще предстоит сделать для достижения цели Конвенции. Слишком много людей — женщин, девочек, мальчиков и мужчин — по-прежнему ежегодно получают ранения или гибнут в результате применения кассетных боеприпасов или от их остатков, и многие общины сталкиваются с трудностями в своем развитии из-за присутствия остатков кассетных боеприпасов.
8. Мы серьезно озабочены ростом числа жертв среди гражданского населения и гуманитарным воздействием неоднократного и хорошо задокументированного применения кассетных боеприпасов за период с первой обзорной Конференции.

Эта серьезная озабоченность касается, в частности, применения кассетных боеприпасов в Сирии, на долю которой приходится подавляющее большинство зарегистрированных в мире жертв применения этого оружия, и в Йемене, в ходе конфликта в Нагорном Карабахе, а также различных утверждений о применении этого оружия с 2015 года. Мы подчеркиваем нашу обязанность никогда ни при каких обстоятельствах не применять кассетные боеприпасы, и, в соответствии с предметом и положениями Конвенции, мы осуждаем любое применение кассетных боеприпасов любым субъектом, оставаясь твердыми в нашей решимости построить мир, полностью свободный от любого применения этого оружия.

9. Мы удвоим усилия в целях дальнейшего продвижения норм, установленных Конвенцией, будем работать с государствами, все еще полагающимися на кассетные боеприпасы, и усилим растущее осуждение этого оружия, с тем чтобы воспрепятствовать любому новому применению этого оружия. Мы будем продолжать рассматривать утверждения, сообщения или документальные свидетельства применения кассетных боеприпасов со всем необходимым усердием и вниманием. Мы призываем тех, кто продолжает применять кассетные боеприпасы, а также тех, кто разрабатывает, производит, приобретает иным образом, накапливает, сохраняет или передает это оружие или кто помогает, поощряет или побуждает кого бы то ни было к осуществлению такой деятельности, немедленно прекратить делать это.

10. Для того чтобы положить конец ущербу, причиняемому кассетными боеприпасами, потребуется всеобщее присоединение к Конвенции. Прогресс в этой области является неотложным приоритетом, и мы настоятельно призываем все государства, которые еще не сделали этого, безотлагательно присоединиться к Конвенции. Мы активизируем наши усилия для содействия всеобщему присоединению к Конвенции с учетом рекомендаций, одобренных обзорной Конференцией, в отношении первоначальных действий в направлении универсализации, которые надлежит предпринять государствам-участникам под началом Председателя.

11. Для того чтобы положить конец ущербу, причиняемому кассетными боеприпасами, потребуется также полное и своевременное осуществление Конвенции. В этой области достигнуты большие успехи, однако многое еще предстоит сделать, и мы предпримем все возможные шаги для достижения этой цели в течение следующего обзорного цикла.

12. Мы приложим все усилия к тому, чтобы завершить выполнение наших хронологически четких обязательств к третьей обзорной Конференции. Мы будем стремиться наращивать темпы как уничтожения запасов, так и удаления остатков, с тем чтобы завершить выполнение наших обязательств как можно скорее, но в любом случае не позднее наших соответствующих предельных сроков, установленных Конвенцией.

13. Мы будем продвигать усилия по разработке эффективных и целенаправленных программ информирования об опасности для общин, находящихся в зонах риска, в целях предотвращения новых жертв. Мы будем собирать и анализировать данные, с тем чтобы лучше понять влияние усилий по информированию об опасности, в том числе в плане изменений в поведении.

14. Мы не желаем появления новых жертв кассетных боеприпасов, однако мы понимаем, что это не означает мира без жертв кассетных боеприпасов. В деле удовлетворения их потребностей и обеспечения их прав по-прежнему сохраняются значительные проблемы. Мы будем наращивать усилия в целях удовлетворения потребностей жертв и обеспечивать их полное, равноправное и эффективное участие в жизни общества. Мы привержены обеспечению того, чтобы помощь жертвам была интегрирована в национальные стратегии и правовые основы, касающиеся прав инвалидов, а также здравоохранения, образования, социальной защиты, занятости, охраны окружающей среды и сокращения масштабов бедности, способствуя достижению Целей в области устойчивого развития.

15. Мы признаем, что сильная национальная ответственность, укрепление национального потенциала, а также международное сотрудничество и содействие

играют важную роль в своевременном и полном осуществлении Конвенции. Мы будем укреплять партнерские отношения на всех возможных и надлежащих уровнях, с тем чтобы продолжать наращивать потенциал и укреплять национальные ноу-хау в целях сокращения зависимости от иностранного опыта. Мы будем изучать варианты новых и альтернативных источников финансирования в целях увеличения объема ресурсов, имеющихся для реализации целей Конвенции.

16. При осуществлении Конвенции мы будем предпринимать практические шаги для учета различных потребностей, факторов уязвимости и взглядов женщин, девочек, мальчиков и мужчин из различных групп населения и всех возрастов. Мы будем стремиться обеспечить полное, равное и действительно сбалансированное в гендерном отношении участие в работе в рамках Конвенции и в совещаниях по линии Конвенции.

17. Мы подчеркиваем, что эффективное осуществление Конвенции способствует достижению Целей в области устойчивого развития и выполнению обещания, что никто не будет забыт. Мы будем и далее развивать синергизм между Конвенцией и Повесткой дня в области устойчивого развития, с тем чтобы обеспечить максимально возможные выгоды для общин, затронутых кассетными боеприпасами.

18. Мы обязуемся активизировать наши усилия в целях построения мира, свободного от жертв, страданий и социально-экономических последствий применения кассетных боеприпасов. Мы подчеркиваем нашу решимость в полном объеме выполнить все обязательства по Конвенции и завершить выполнение наших хронологически четких обязательств со всей необходимой срочностью. Лозаннский план действий на 2020–2026 годы будет важной «дорожной картой» для выполнения этого обязательства.